



**N° 51**  
**Décembre 2014**



*Aquarelle réalisée en 1916 par un militaire soigné à SIZUN – voir texte en page 24*

**Infos**

*A Madame Baron  
Hommage respectueux et reconnaissant  
le 1<sup>er</sup> janvier 1916  
C. Bochard  
Adjudant  
11<sup>ème</sup> Territorial  
à Sizun.*

**SIZUN – Saint-Cadou**

Rédaction/conception :  
Mairie de SIZUN  
☎ 02.98.68.80.13  
Fax : 02.98.68.86.56  
Mail : [mairie.sizun@wanadoo.fr](mailto:mairie.sizun@wanadoo.fr)  
Site : <http://mairie-sizun.fr>

Impression : Imprimerie SOFAG – Le Faou  
Photos : Mairie de SIZUN – Albert PENNEC

Tirage : 1 100 exemplaires



# La vie municipale

La vie municipale p 2 à 7

Le bilan de la saison p 8 à 9

Histoire locale p 10 à 13

La vie associative p 14 à 20

La vie scolaire p 21 à 22



## Les naissances

(depuis la parution du bulletin de juin 2014)  
familles ayant accepté la publication  
dans le bulletin –

NOM/PRENOM	DATE	ADRESSE
QUEFFELEC Aëlynn	27/05/2014	26, rue du Docteur Corre
HERRY Aëla	18/06/2014	95, rue de l'Argoat
BRETON Albane	24/06/2014	Cosquer Vras
GUILLERM Théo	06/09/2014	13, route du Pont de Bodivy
LE GALL PERON Aïdan	09/09/2014	7, rue du Léon
COZIOU Thiago	30/09/2014	Bel Air
CARIOU Liam	18/10/2014	5, allée des Ajoncs
MICHEL Nathan	21/10/2014	
MICHEL Timeo	21/10/2014	Croas Cabellec

## Le Mot du 1<sup>er</sup> Adjoint

L'année qui s'achève a vu un renouvellement partiel de l'équipe municipale qui s'est aussitôt mise au travail.

La qualité de vie, l'éducation et le développement économique restent nos premières priorités, dans un contexte financier très tendu du fait du désengagement de plus en plus marqué de l'état.

Les activités périscolaires ont démarré comme prévu à la rentrée. Leur animation est assurée par le personnel communal à qui je tiens à rendre hommage pour son implication dans la préparation et la conduite des activités. Elles assurent un complément aux cursus scolaires, ce qui est leur raison d'être, mais semblent être aussi à l'origine d'un élan de dynamisme collectif. Je tiens à remercier en particulier les artisans et commerçants qui ont accepté de recevoir des groupes d'enfants pour une découverte de leurs métiers, ainsi que les parents d'élèves et les bénévoles qui contribuent très régulièrement à l'animation.

Un espace multisports au Gollen, et un espace de jeux sur la pelouse en contrebas du parking Saint-Ildut sont programmés. Chacun peut consulter les projets et apporter sa contribution sur le site internet de la mairie. Ils devraient être en place au printemps prochain.

Notre commune a été retenue, parmi plusieurs autres candidats, pour l'implantation d'un foyer de vie pour personnes handicapées, à l'issue d'une procédure « d'appel à projet » lancée par le Conseil Général. Cette structure permettra l'accueil d'une vingtaine de personnes, générera la création d'une quinzaine d'emplois, sera localisée à l'ancienne maison de retraite et devrait voir le jour avant mi-2016.

A Sizun, on ne cède pas à la morosité et on continue à aller de l'avant !

**Joyeux Noël, bonnes fêtes de fin d'année et avec un peu d'avance Bloavez Mad à chacun et chacune d'entre vous.**

Daniel LE SAINT

# La vie municipale



## Permis de construire

Et déclarations de travaux enregistrés en Mairie

Nom – Prénom	Adresse des travaux	Objet du permis ou de la déclaration de travaux
GOASCOZ Patrick	39 rue du Dr Mazé	<i>Bardage</i>
PRIEUR René	10 rue du Dr Corre	<i>Reconstruction pignon maison</i>
SCI de Cornouaille	Place Charles de Gaulle Rue de Cornouaille	<i>Ravalement</i>
RIOU Jean-François	Le Rest	<i>Pose claustra, réfection mur et pose portail</i>
MATTON Yves	35 rue du Dr Mazé	<i>Remise à la bonne échelle de l'existant</i>
ABGRALL Béatrice et Bernard	Kermarguin	<i>Restauration d'une habitation</i>
BERTHOU Kévin et BELLEC Emilie	Route du Pont de Bodivy	<i>Maison individuelle</i>
BRAEM Philippe	5 rue des Hortensias	<i>Ravalement</i>
ALLO Valérie	30 rue du Dr Mazé	<i>Installation portail et portillon, réfection allées</i>
LE ROUX Jean-Yves	36 rue de Brest	<i>Clôture PVC</i>
BARS David	Penhoat	<i>Terrasse béton</i>
L'OFFICIAL Christiane	4 rue du Dr Corre	<i>Reconstruction mur</i>
ELLEOUET Michel	Rue du Dr Corre	<i>Construction maison d'habitation</i>
HERVE Jonathan	23 rue des Primevères	<i>Pose velux</i>
CAVALOC Michel	8 rue du Dr Corre	<i>Reconstruction de granges</i>
BICRELL Georges	8 rue de la Motte	<i>Carport</i>
HOUDIN David	7 rue de la Motte	<i>Ravalement</i>
AMOROSO Angelo/Jessica	Hameau du Léon	<i>Maison individuelle</i>
DENNIEL Michel	30 rue du Dr Mazé	<i>Maison individuelle</i>
OXYMAX	Vergraon	<i>Construction d'un hall à usage d'entrepôt</i>
CARRICK Bryan	Guidellou	<i>Extension</i>
Commune de Sizun	Rue du Léon	<i>Démolition maison</i>
CRENN Solen/KERDILES A	Croix de Kerever	<i>Terrasse en bois</i>
CURE David	Bel Air	<i>Changement de fenêtres</i>
CALVEZ Eric	31 rue de l'Elorn	<i>Modificatif surface abri de jardin</i>
QUENOY Gaël	13 rue Prat al Lenn	<i>Terrasse</i>
SIBIRIL Chantal	2 allée du Bois de la Roche	<i>Agrandissement véranda</i>
SIOU Frédéric	39 rue de l'Argoat	<i>Remplacement clôture existante, enrobé, portail et portillon</i>
M. LECOQ Mme SIFOSE	12 rue de la Fontaine	<i>Maison individuelle</i>
ADAM Jean-Hervé	Kergudon	<i>Division de terrain</i>
KERBAOL Anthony	5 rue de la motte	<i>Serre</i>
JULOU Lucien	34 rue du Dr Mazé	<i>Mur de clôture façade</i>
BEGOC Pascale	Moguérou	<i>Remplacement d'une fenêtre par une porte</i>
DANISCH Michael	6 rue de la Fontaine	<i>Carport</i>
HERRY Guillaume	83 rue de l'Argoat	<i>Démolition maison</i>

*(Liste arrêtée à la date de préparation du bulletin)*

# La vie municipale

## Les activités périscolaires

Les activités périscolaires ont démarré comme prévu dès la rentrée de septembre. Un « groupe de suivi » composé de parents d'élèves, des directrices des établissements scolaires, d'animateurs et d'élus assure un retour d'information et une supervision d'ensemble.

La participation aux activités périscolaires n'est pas obligatoire, cependant une majorité de parents y ont inscrit leurs enfants au 1<sup>er</sup> trimestre:

- Ecoles maternelles : 88% de participation
- Ecoles élémentaires : 93% de participation

Les inscriptions se font trimestre par trimestre. **Il faut donc de nouveau inscrire les enfants pour le 2<sup>ème</sup> trimestre.** Pour ce faire, un document d'inscription, à retourner renseigné, est remis aux enfants via l'école.

### Quel est le calendrier ?

- **Primaire** : Une après-midi par semaine, de 13h30 à 16h35, pour chaque classe :
  - Lundi : CP ; grande section et CP bilingues
  - Mardi : CE1 ; CE1/CE2 bilingues ; CP/CE1/CE2 St Vincent
  - Jeudi : CE2 ; CE2/CM1/CM2 St Vincent
  - Vendredi : CM1 ; CM2 ; CM1/CM2 bilingues
- **Maternelle publique** : les lundis ; mardis ; jeudis ; vendredis de 16h00 à 16h45
- **Maternelle Saint Vincent** : le Vendredi après midi

## Les intervenants



Benjamin BRETON



Typhaine RIOUX



Magali JEGOU



Valérie HOUDIN



Solenn MIDY



Christine SADAILLAN



Vanessa CLERSON



Barbara DELETTRE COME



Françoise JAOUEN



Frédérique LEON



Célia Kluth



Emilie BELLEC



Cécile GUENOLE



## Les enfants racontent les NAP

Depuis la rentrée scolaire, nous sommes nombreux à suivre les NAP (**Nouvelles Activités Périscolaires**). C'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous participons aux différentes activités.



# La vie municipale

Les plus petits découvrent la citoyenneté avec le code de la route (déjà les « stop » et « sens interdits » n'ont plus de secrets pour eux). Ils participent aussi à des parcours de motricité, font des jeux de construction ou jeux de société. Ils prennent part à des activités autour du livre, des arts plastiques... Beau programme n'est-ce pas ?



Nous les grands, nous nous retrouvons un après-midi par semaine pendant lequel nous alternons les activités : jeux collectifs et initiations sportives, découverte de la nature, bibliothèque, citoyenneté (nous nous sommes rendus chez le boulanger, le boucher et le garagiste. Ils nous ont fait découvrir leur métier. Nous avons aussi questionné les pompiers et le Maire).

Certains parmi nous s'initient aux travaux numériques (nous réalisons le journal des Nap pour nos parents). D'autres font de l'éveil musical et de la danse, ou se lancent sur les traces de grands artistes tel que Niki de Saint Phalle, Jean Dubuffet ...



Et enfin, si au printemps prochain vous trouvez que le nombre de mésanges de nos jardins a augmenté, c'est peut-être grâce aux enfants bricoleurs et à leur nichoir !



C'est chouette les Nap !  
En plus, grâce au mélange des deux écoles, nous nous sommes fait de nouveaux copains...



# La vie municipale

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

1<sup>er</sup> semestre 2015

<b><u>JANVIER</u></b>	4	Galettes des rois à St-Cadou - Salle des fêtes de St-Cadou
	10	Stage CBAP – Saint-Ildut – 14H00 17H00
	17	Vœux du Maire - Salle St-Ildut
	23	Salle St-Ildut -Réunion 10h00/17h00
	24	Repas au Collège
	30/31	Les p'tites mains. crêpes - Fabrication à St-Ildut
<b><u>FEVRIER</u></b>	31	Couscous – Ecole St Vincent – Salle St-Ildut
	7	Repas crêpes à volonté - Hand - Salle Saint-Ildut
	28 28	Kig ar farz - Amicale Laïque - St-Ildut Grande Braderie Secours Populaire
<b><u>MARS</u></b>	14	Soubenn Noz - Div Yezh - Salle de St Cadou
	22	Inter club – ASST courir à SIZUN – St-Cadou
	22	Vide poussette - Les P'tites mains - Salle omnisports B
	27, 28 et 29	Séances théâtrales – Compagnie de la loutre Salle St-Ildut
	28, 29	Exposition LEGO- Ecole St Vincent- Salles Omnisports A et B
<b><u>AVRIL</u></b>	6	Marché sur l'eau - barrage du Drennec
	6	Course aux œufs St-Cadou
	11	Critérium départemental cyclistes - Gollen
	26	Apéritif printemps St-Cadou
<b><u>MAI</u></b>	1	Tournoi du 1 <sup>er</sup> mai - Challenge Bastien Léon - A.S.S.T. Le Gollen
	3	Rando cyclo - ASST cyclo – Départ du stade Le Gollen
	9/10	Prix Arc de Triomphe – Comité d'Animation –
	14	Tro Menez Are
	22	Concert de Printemps - Fest Noz - CBAP - Salle St Ildut
	29 30/31	Gala de gym - salle omnisports A Tournoi de tennis Salle A et B



**Des incivilités répétées**

### ECO-POINT RUE DE L'ELORN

Depuis quelques mois, nous constatons des dépôts de déchets de toutes sortes (poubelles ménagères, vêtements, cartons, bouteilles), ce qui occasionnent une gêne visuelle et hygiénique pour les voisins de l'éco-point et pour tous les habitants. Nous vous rappelons que les bouteilles en verre doivent être déposées dans les containers et non déposées au sol (le verre cassé est un danger potentiel pour les usagers de cet éco-point). Les déchets divers sont acceptés en déchetterie. Nous comptons sur votre civilité. Soyons responsables.

Une surveillance électronique va être mise en place. Nous rappelons que le dépôt de déchets ménagers ou autres est passible de poursuites.

**GARDONS CET ESPACE DE TRI SELECTIF  
PROPRE POUR LE BIEN ETRE DE TOUS.**

# ANIM ETE 2014

## Les animations proposées cet été ont trouvé leur public !

Le « **Rolland Garros du Gollen** » (tournoi sur la 1<sup>ère</sup> semaine de juillet) a vu la victoire d'Arthur Salaun, déjà lauréat l'année passée.

Les **Raids Aventures Intercommunaux** se sont déroulés à Plounéour-Trez : Convivialité et activités sportives (Trail, tir à l'arc, kayak, escalade, disc-golf, course en ligne) pour 120 jeunes ! Le tout sous un soleil estival.



Epreuve du Kayak

L'ensemble des participants du RAID Junior



Parallèlement, les journées « **Foot et Hand en fête** » ont connu un beau succès avec leurs sorties Paint-ball, Char à Voile, et les soirées barbecue !

Les mardis et jeudis après midi, **des activités sportives étaient au programme dans l'aire de jeux de la piscine**. Plusieurs jeunes ont relevé le défi et tenté de remporter le titre de sportif de l'été !!

Le jeudi en fin d'après-midi, ils se sont affrontés au **Water-Polo**.

L'été s'est achevé par le mini-camp « **Finale Cap Aventure 8/11 ans** » avec les jeunes des communes de Lampaul-Guimiliau, Guiclan et du CAL. 48 jeunes y ont pratiqué le grimper d'arbre, le kayak, la course d'orientation et la baignade sur le site du lac du Drennec !

Une nouvelle édition du « **Cap Aventure** » est lancée ! Elle a débuté aux vacances de la Toussaint par un tournoi de jeux bretons. Une journée est programmée à chaque petites vacances et un camp final devrait être proposé à la fin de l'été 2015



Des animations diverses sont également proposées aux petites vacances (sportives, sorties...). Les programmes sont distribués dans les écoles. Alors viens nous rejoindre !!



## ALSH 3/11 ans Juillet/Août 2013 :

En terme de fréquentation, le mois de juillet a affiché complet. Le mois d'Août a connu une petite baisse de régime mais la fréquentation a de nouveau affiché son maximum lors de la dernière semaine. **A chaque semaine son thème** : la coupe du monde, le western, monstres et compagnie, le tour de France d'Axtérix, le Moyen Âge... Les sorties ont connu un franc succès : 3 curés, Château du taureau, acrobanches, Randoloisirs, Zoo de Pont-Scorff... Les conditions météo idéales ont permis aux enfants de l'ALSH de profiter chaque Lundi et Vendredi après-midi de la **piscine municipale**.

### Camp équestre :

En parallèle de l'accueil de loisirs « traditionnel », la mairie a mis en place pour 15 enfants de 6 à 8 ans **un camp « équestre »** sur Sizun avec l'excellente collaboration **de Randoloisirs**. Ce camp, qui affichait complet avait pour objectifs de les sensibiliser au milieu équestre, de monter à cheval et d'effectuer une petite randonnée (lors de la dernière journée) tout en apprenant la vie en collectivité et à développer l'autonomie.

# Le bilan de la saison



Le personnel saisonnier 2014 a été invité au pot de fin de saison

## CAMPING DU GOLLEN

*La fréquentation a été bonne malgré une baisse des nuitées :*

***-2014 : 2466 nuitées pour 934 arrivées***

***-2013 : 2646 nuitées pour 1038 arrivées***

***-2012 : 1952 nuitées pour 868 arrivées***

*Le livre d'or du camping est toujours aussi élogieux pour sa propreté, son calme, son accueil et sa proximité du centre bourg pour les commodités.*

*Cette année, une nouveauté, à l'initiative de Christine, gestionnaire, et des jeunes saisonniers affectés au camping, Raphaël et Mallaury, un tournoi de pétanque était organisé le dimanche 27 juillet qui a réuni tous les campeurs, jeunes et moins jeunes. Cette journée s'est terminée par un apéritif avec remise de lots (offerts par les commerçants de Sizun), puis par une soirée « crêpes » improvisée sur place qui a ravi tous les participants.*

*Une expérience à renouveler ?*



Les guides de la SPREV ont fait visiter les enclos paroissiaux



La permanente du camping et les saisonniers



# Le bilan de la saison



*Les saisonniers du mois d'août à l'office du tourisme*

## Les expositions à l'office de tourisme ont connu un vif succès :

- 1<sup>ère</sup> expo : du 15/06 au 31/07 :  
**GRAVURES de Patrick HERVE de Saint-Cadou.**
- 2<sup>ème</sup> expo : du 01/08 au 13/09 :  
**PEINTURES et SCULPTURES d'Yveline SIZUN.**

*Visite des usines MAGSI et OXYMAX*



## OFFICE DE TOURISME

L'office de tourisme, ouvert depuis le 16 juin, a fermé ses portes le 13 septembre. Le personnel saisonnier, jeunes de Sizun, Charline, Mathilde, Elise et Alexandre se sont succédés pour accueillir et renseigner les touristes français et étrangers, ainsi que les habitants de Sizun et des alentours avec beaucoup de professionnalisme et une grande disponibilité, nous les en remercions, ils sont la vitrine de notre commune. Même si les touristes préparent leurs vacances sur internet, ils aiment avoir des renseignements complémentaires sur site, le contact humain est toujours présent.

La fréquentation a été excellente malgré une petite baisse au mois de juillet. Les touristes français sont toujours présents (majorité grand ouest et région parisienne, mais aussi sud de la France). Quant aux étrangers, cette année les touristes de GRANDE BRETAGNE arrivent en tête, suivis de l'ESPAGNE, de l'ALLEMAGNE, de l'ITALIE et des Pays de l'est.

### FREQUENTATION :

-2014 : 4251

-2013 : 4305

## VISITES INDUSTRIELLES MAGSI / OXYMAX

Les usines **MAGSI et OXYMAX** n'étant plus sur le même site, les visites ont été dissociées :

Le mardi : OXYMAX

Le jeudi : MAGSI

Plusieurs visites ont été programmées et ont connu un vif succès. Les visiteurs inscrits étaient du canton mais aussi des habitants du Nord-Finistère et des touristes hébergés dans le Finistère qui ont ensuite visité l'enclos paroissial, le lac du Drennec et les Monts d'Arrée.

# Histoire locale

## Yves INIZAN, député du Finistère en 1791

Alors que la charte européenne des langues va vraisemblablement être ratifiée, les habitants de Sizun doivent se souvenir que c'est un des leurs qui a été le premier à soulever la question du breton à l'Assemblée Nationale. Yves Inizan qui était né dans le village du Coadic en 1729 était un cultivateur reconnu pour ses qualités, sa probité et sa sagesse. Ayant rapidement adhéré aux idées de la Révolution, il est élu député du Finistère en 1791. Il pense que c'est la méconnaissance que les paysans ont des textes qui les concernent qui les conduisent à se révolter. Dès le mois de novembre 1791, il propose à l'Assemblée législative de faire traduire en breton la Constitution, le code rural et les principales lois qui concernent les campagnes. Il est applaudi par tous et il se propose de faire lui-même la traduction. Il déclare que ce sera même pour lui une tâche agréable s'il a le soutien de tous. Il déclare qu'apporter le savoir et faire comprendre la loi est le plus grand bienfait qu'on puisse faire aux hommes. Sa demande est acceptée par tous avec enthousiasme. Par la suite Yves Inizan sera assidu aux discussions mais prendra rarement la parole. Néanmoins, les archives parlementaires rapportent qu'en 1792 il fit la proposition que les députés renoncent à leurs biens pour les donner pour aider la patrie en danger. La session parlementaire finie, il est revenu à Sizun, et y a vécu dans la retraite jusqu'à sa mort le 11 novembre 1800. Même si sa vie reste peu connue, il semblerait qu'il mériterait sans doute d'être connu et honoré dans sa commune et par ceux qui s'intéressent à la langue bretonne.

### **Assemblée nationale législative. Séance du samedi 26 novembre 1791, au matin**

*M. Inizan, Messieurs, si je vous faisais le tableau des événements qui ont plus d'une fois désolé nos habitants, je ne ferais que vous retracer des maux et des événements qui ont plus d'une fois fixé l'attention de l'Assemblée constituante et arrêté ses opérations. Si vous connaissiez, Messieurs, aussi particulièrement que moi la source de ces calamités, comme moi vous seriez empressés d'y mettre des bornes et de prévenir les erreurs du peuple que l'on ne peut qu'attribuer au peu de connaissance des lois, et à l'ignorance où sont les citoyens de la langue française dans plusieurs contrées de l'Empire, surtout de nos campagnes. Pour prévenir de nouveaux abus et mettre fin peut-être à de nouveaux maux aussi dangereux que ceux dont on nous fait journellement le récit, il est instant que les habitants des campagnes connaissent les lois constitutives de l'État, la majeure partie de la ci-devant province de Bretagne les ignore et est, par conséquent, hors d'état de les suivre, encore moins de les faire connaître à leurs enfants. Je me propose donc, Messieurs, de traduire en breton pour l'utilité de mes concitoyens des campagnes, l'acte de la Constitution, décrété par l'Assemblée constituante et accepté par le roi. (Applaudissements) Cette tâche que je m'impose sera pour moi bien agréable si je puis compter sur vos suffrages. Je soumettrai mon travail à l'inspection de mes collègues bretons, avant de le livrer à l'impression ; j'ose croire d'avance que vous ne dédaignerez pas de le faire imprimer aux frais de la nation, et de récompenser ceux qui me seconderont dans mon travail. Pour moi, je ne demande qu'à être utile à mes commettants et à tous les Français. Si l'Assemblée juge utile ma proposition quand elle aura approuvé la traduction que je lui propose ; je m'offre de traduire pareillement le code rural et les principales lois qui s'appliquent au régime des campagnes. Vous n'ignorez pas que mettre les hommes en état de connaître est un des plus grands bienfaits pour la postérité la plus reculée, car la vraie connaissance des lois garantit de tout trouble involontaire. (Applaudissements)*

M Afalassis. Il paraît, Messieurs, qu'il y a quelque difficulté pour l'impression en langue bretonne. J'ai l'honneur de m'offrir pour imprimer la Constitution à mes frais. (Applaudissements).

Plusieurs membres : Mention honorable au procès-verbal !

(L'Assemblée décrète qu'il sera fait mention honorable au procès-verbal des offres de MM. Inizan et Malassi).

# Histoire locale

## Des traces des premiers habitants de l'Arrée retrouvées à Saint-Cadou.

Au mois de mai 1989, un agriculteur qui travaille un champ situé entre les villages du Labou et Kermarker accroche une dalle de schiste avec sa charrue. En voulant dégager la pierre qui s'est brisée sous le choc, il s'aperçoit qu'elle recouvre une tombe ancienne. Michel Le Goffic, archéologue départemental, est appelé et se rend aussitôt sur les lieux. L'histoire cocasse est que lui même et l'agriculteur, de retour sur place, doivent d'abord desserrer la mâchoire du chien qui s'est faulé dans la cavité et s'est emparé d'un humérus, un os qu'il ne veut pas lâcher.

La tombe a un intérêt scientifique et fait l'objet d'une fouille. Il s'agit d'une sépulture de l'âge de bronze contenant deux squelettes. Le coffre est formé de six dalles de schiste parfaitement ajustées. Elle contient les squelettes d'un adulte et d'un enfant couchés en chien de fusil. Ils sont relativement bien conservés pour des os datant de plus de 3500 ans. Dans ce secteur de Saint Cadou, il existe d'autres tumulus. Plusieurs ont été fouillés et décrits au début du XXème siècle par l'historien Duchatellier. La parcelle elle-même présente encore un léger arrondi et contient des cendres et des petits fragments de poterie grossière.

Après un relevé précis, les éléments ont été dégagés et sont conservés dans les réserves du département. Ainsi nos lointains ancêtres pourront poursuivre leur repos éternel à l'abri des dents des chiens. Quant à la qualité et la durabilité du schiste et de l'ardoise de Saint Cadou, elle n'est plus à démontrer...

*Patrick Hervé*

## Tourisme de mémoire – septembre 2014

Avec Reims comme base, nous avons poursuivi nos recherches de sépultures. C'est ainsi que nous avons pu visiter les tombes de Louis Beuzit à Sept Saulx, de François Marie Mazurier et François Marie Soubigou à Sainte Ménehould, d'Yves Marie Baudray et Derrien Marie Pouliquen à Souain Perthes les Hurlus, d'Hamon Crenn à Mourmelon le Petit. Ayant visité le site de la bataille de Lenharrée où a été érigé dans le cimetière de la commune un monument à la mémoire des Bretons du 19ème RI, nous nous sommes rendus à Fère Champenoise où nous avons cherché en vain la sépulture de François Louis Madec.

Sur le chemin du retour, nous sommes passés par les champs de batailles de la Somme et de l'Artois. Près de Péronne, à Rancourt, se trouve la tombe de Jean Pierre Le Menn, à Etinehem, dans la nécropole de la Côte 80, celle de Jean François Cavaloc et à Maucourt, près de Chaulnes, celle de Jean Pierre Nedelec. En remontant vers les champs de batailles de la Somme, nous sommes passés par Albert chercher la tombe d'Yves Mingam. Une visite au Lochnagar Crater : un imposant cratère de mine profond de 21 mètres et d'un diamètre de 91 s'impose si on veut avoir une idée de la violence des combats. Entretenu par l'administration Britannique des sépultures militaires, le cimetière d'Ovillers la Boisselle renferme parmi des centaines de tombes de soldats du Commonwealth un Carré Breton, en majorité des soldats du 19ème RI dont Yves Marie Salaun. Nous avons visité l'imposant Mémorial Franco – Britannique de Thiepval, qui du haut de ses 46 mètres surplombe le champ de bataille, avant de remonter sur Arras, où dans le Carré Militaire du cimetière de la ville, dans un cadre fleuri, repose Alain Marie Mins. Notre quête s'est poursuivie à Notre Dame de Lorette où, aidés par un garde d'honneur, nous avons reconnu les sépultures de Marcel Adolphe Galland et de Guillaume Pouliquen, pour terminer à la Targette à Neuville Saint Vaast avec celles d'Yves Marie Kerleo et Joseph Rannou.

Hervé PAPE



Cimetière de Neuville St Vaast

(Pas de Calais)



Mémorial franco britannique de

Thiepval (Somme)

# Histoire locale

## Les commémorations du 20 Septembre 2014 à Saint Hubert

Le 20 Septembre la commune de Saint Hubert organisait des cérémonies commémoratives de la Guerre 14-18. Cette ville du Luxembourg Belge, entourée de 5 000 ha de forêts, est la capitale Européenne de la chasse, de plus, elle possède un patrimoine exceptionnel : la plus ancienne église de Belgique : l'église Saint Gilles aux Prés qui date du XIème siècle, la superbe basilique Saint Hubert et le Palais Abbatial qui abrite le service des archives de l'Etat et qui sert également de lieu d'expositions.

Par cette journée la ville voulait rendre un hommage particulier aux 28 soldats Français décédés dans l'Ambulance 1034, dont un sizunien : Pierre Louis Touchard qui était fils de gendarme. Tous avaient été blessés au cours des combats de Maissin, Ochamps et Anloy lors de la Bataille des Frontières et évacués par des moyens de fortune (charrettes avec paille) dès que la situation l'avait permis vers cet hôpital de campagne appelé Ambulance 1034 à l'origine duquel était le Bourgmeistre et totalement géré par la population locale dont la famille du Général Deschenes, un héros Belge de la Bataille de l'Yser. L'Ambulance 1034 fonctionnera du 3 Septembre 1914 au 12 Avril 1915, date à laquelle elle sera fermée par les Allemands, les survivants (environ 75 soldats) partant comme prisonniers de guerre en Allemagne.

Cette journée commémorative a débuté par un accueil chaleureux à la Maison Communale de la part du Bourgmeistre, des échevins et des autorités civiles et militaires Belges et Françaises. Accompagnés des drapeaux des associations patriotiques, des enfants des écoles, de la fanfare locale et des représentants de communes d'origine des soldats honorés, nous nous sommes rendus successivement au monument aux morts et à l'emplacement de l'Ambulance 1034 où une plaque a été dévoilée. Puis ce fut au cimetière qu'un vibrant hommage a été rendu au Général Deschenes et aux 28 soldats. Mr Jusseret, Président de la société d'histoire et d'archéologie de Saint Hubert, a retracé les derniers jours de chaque soldat en se référant aux archives de l'Ambulance. C'est ainsi que l'on apprend que Pierre Louis Touchard a été blessé par balle au niveau de la mâchoire et que son état s'est rapidement dégradé avec de violents maux de tête, de la toux et des douleurs à l'estomac, on a même craint une fièvre typhoïde obligeant à son isolement. Il décédera le 29 Septembre à l'aube à l'âge de 22 ans et sera inhumé dans le cimetière communal puis dans le Carré Français avec 27 autres soldats Bretons et Vendéens pour la majorité.

Chaque tombe avait pour parrain un enfant des écoles accompagné de l'adulte représentant la commune d'origine du soldat, il y a déposé une rose blanche, sur la tombe de Pierre Louis Touchard a été déposée la gerbe de la commune de Sizun. Puis c'est à la Maison Communale que la municipalité a reçu tous les participants de la journée et qu'a pu être remise au Bourgmeistre la médaille de notre commune. Paulette et Fernand Le Roux ont ensuite entonné le Bro Goz Ma Zadou devant une assistance pas très coutumière de la langue Bretonne et qui avait fait le silence avant de les applaudir chaleureusement. Des panneaux confectionnés par Stéphane Hérim resteront à demeure sur le site de l'Ambulance 1034 et au cimetière, cet ouvrier communal a fourni un énorme travail de recherche dans les archives et a agi efficacement auprès des écoles. Au résultat, ce fut une journée inoubliable qui nous a montré que même cent ans après, nos amis Belges ont gardé le souvenir de ces soldats et que chez eux la reconnaissance n'est pas un vain mot.



Hervé PAPE

# Histoire locale

## Un bilan de la fin de la première année de guerre



Au 31 Décembre 1914, cela fait déjà cinq mois que l'on est en guerre, et, malgré quelques tentatives de fraternisation entre Français, Britanniques et Allemands à l'occasion du temps de Noël, les espoirs d'une guerre courte et joyeuse se sont depuis longtemps évanouis. Le Front, c'est ainsi que l'on appelle la ligne de tranchées qui s'étend pratiquement du secteur d'Ypres en Belgique à la région de Mulhouse en Alsace, s'est stabilisé. Tout le monde s'est enterré, les Allemands dans des fortifications solides et bien aménagées avec des abris bétonnés parfois équipés de caillebotis au sol pour isoler de l'humidité, tandis que les Français doivent se contenter de simples fossés profonds aux fonds souvent transformés en bourbiers à la suite des intempéries. Il faut remarquer que par rapport au soldat Français, l'Allemand est plus habitué et entraîné à ce genre de travaux, de plus, il est outillé pour. Par la suite les abris profonds ainsi préparés protégeront les troupes Allemandes lors des bombardements préludes aux offensives Britanniques de la Somme par exemple. Ce qui ne sera pas le cas à Verdun pour nos soldats qui seront pratiquement écrasés par les obus. Les Allemands occupent 10 départements et détiennent pratiquement l'essentiel de l'industrie manufacturière française ainsi que la plupart des mines de fer et de charbon du pays ; heureusement que les victoires de Guise et de la Marne ont stoppé leur avance et ne leur ont pas permis de s'emparer de Paris, ce qui a quelque peu remonté le moral des troupes.

A Sizun, le Maire Paul Charreteur est le messager des mauvaises nouvelles, d'autant qu'à ce jour 26 Sizuniens et 10 enfants de Saint Cadou sont tombés pour la patrie (il faut remarquer qu'entre les mois d'Août et Septembre 1914 on déplorera les 1/6 des pertes totales de la guerre), ces soldats sont tombés tant en France qu'en Belgique, il y a même un marin qui est décédé en Malaisie. A ces pertes il faut ajouter les nombreux blessés sans oublier les soldats prisonniers en Allemagne.

A l'Arrière, c'est ainsi que l'on nomme la zone éloignée des combats et qui est peuplée de civils, la vie s'organise sans les hommes à la campagne, les femmes aidées des hommes trop âgés ou trop jeunes pour être mobilisés ont pris les affaires en mains aidées par les anciens dont l'expérience en matière d'agriculture est irremplaçable. Pour les travaux des champs le manque de chevaux se fait sentir (en effet les meilleurs ont été réquisitionnés par l'Armée qui en a un énorme besoin surtout pour l'artillerie) et la vie à la campagne n'est pas des plus facile même si le ravitaillement ne pose pas de problème vraiment majeur. D'ailleurs, il est possible d'envoyer aux soldats des colis de chaussettes et de tricots car il ne fait pas chaud en Champagne et le climat de l'est de la France n'est pas beaucoup plus clément pour nos malheureux Bretons, on voit même dans certaines lettres de soldats des demandes de beurre, ce qui prouve que la Poste fonctionne à peu près normalement, de plus, les combattants ont droit à un certain nombre de colis en franchise militaire, ce qui diminue les frais. Par contre la censure exerce son action et les nouvelles du front ne sont que limitées d'autant plus que la presse ne donne que des compte-rendus partisans des événements.

Personne ne s'attend aux hécatombes de 1915, année qui verra les batailles des Eparges dans la Meuse et de Vimy dans le Pas de Calais, batailles qui seront très coûteuses en vies humaines et également en matériel, sans pour autant hâter la fin de cette trop longue guerre.

Hervé PAPE

# La vie associative

## L'ASST Cyclo

**C'est du vélo de route mais aussi du VTT !**

Le club se développe avec la création en fin 2013 d'une section VTT. Elle comporte aujourd'hui une dizaine de membres de 13 à 60 ans qui se retrouvent chaque dimanche pour une sortie en commun de 30 à 40 km autour de Sizun. Nous participons également aux randonnées organisées dans les environs, dont le calendrier est consultable sur le site internet du club. Cette année le point d'orgue de la saison était le Roc'h des Monts d'Arrée à Huelgoat le 21 septembre sur le magnifique parcours de 60 Km (75 Km pour notre capitaine de route, particulièrement affûté !). Nul besoin d'être un champion pour pratiquer le VTT à l'ASST. L'allure est modérée, les plus en forme attendent les autres et le mot d'ordre est la convivialité. Dans un 1<sup>er</sup> temps, venez nous rejoindre le dimanche à 9 heures au Gollen, il faut un casque, un VTT en bon état, ne pas craindre la boue, puis quand vous aurez attrapé le virus, vous adhérerez au club.



## Comité des fêtes de Saint-Cadou

Le repas du pardon 2014, ouvert à tous, a rassemblé cette année encore un grand nombre de convives contents de se retrouver pour déguster un cochon grillé bio de Saint-Cadou, avec au dessert du riz au lait de la boulangerie locale Ty Forn Nevez...tandis que le groupe Sizunien Bouest An Diaoul animait l'après midi.

Saint-Cadou étant le saint patron des lutteurs, l'école de gouren de Sizun avait pour la première fois installé ses tapis dehors et les jeunes ont pu faire démonstration de leur savoir faire sous le soleil de fin d'été et devant des spectateurs attentifs.

Les membres du bureau :

Rose Gouez présidente

Marie Morvan vice-présidente

Monique Léon, trésorière

Anne Marie Hervé, secrétaire.



## Randonneurs Sizunniens

Depuis quelques mois, les marcheurs de l'association (au nombre d'une trentaine actuellement) se subdivisent en 2 groupes :

- Le 1<sup>er</sup> groupe se retrouve au parking Saint-Ildut le mercredi à 13 h 45 pour une sortie d'environ 10 à 12 km, soit une durée de 2 h 30 – 3 h. Le responsable de ce groupe est François Madec (tél. 02.98.24 16.82).
- Le 2<sup>ème</sup> groupe a rendez-vous au même endroit le vendredi à 13 h 45 également pour une sortie d'environ 7 à 8 km, soit une durée de 1 h 45 à 2 h. Le responsable de 2<sup>ème</sup> groupe est Jean Pichon (Tél. 02.98.68.83.20).



*Cochon grillé à Saint-Cadou*

# La vie associative

## Secours populaire

### Braderie du 11 octobre

La grande braderie trimestrielle « tout à un euro » du secours populaire de Sizun a une nouvelle fois attiré une foule d'acheteurs, les prix pratiqués ce jour-là sur les vêtements neufs ou d'occasion, jouets, matériel de puériculture, divers objets de décoration, défiant toute concurrence... Plus d'un millier d'articles ont ainsi trouvé preneur dans une ambiance conviviale et le stand crêpes a également très bien fonctionné... Le groupe Sizunien Bouest an Diaoul a de nouveau animé la matinée.

Une quinzaine de bénévoles s'est relayée sur cette journée ainsi que sur les jours de préparation et de rangement...

Un merci particulier à l'équipe des employés communaux.

**Prochaine braderie « spécial Noël » le samedi 6 décembre de 10h à 17h.**

**A noter une modification des jours d'ouverture à partir du 1er janvier 2015 :**

Ouverture du vestiaire à tout public :

Tous les lundis de 14h à 16h45 et samedis de 10h à 12h. Le « magasin » proposera ces jours-là vêtements d'occasion, jouets, livres, divers objets à des sommes très modiques.

Dépôt des dons (vêtements ou objets propres et en bon état) à ces mêmes jours d'ouverture.

Les recettes de ces diverses ventes sont affectées dans leur quasi intégralité à l'achat de produits alimentaires.

Renseignements: Rose Gouez

06 62 54 12 73 [gouezrose@yahoo.fr](mailto:gouezrose@yahoo.fr)



## L'été 2014 au Musée

L'année 2014 a été marquée par de nombreux anniversaires : le début de la Première guerre mondiale, la mort d'Anne de Bretagne (1514)... mais à Sizun, 2014 marquait aussi les **500 ans du porche**, partie la plus ancienne de l'église. Le Musée en a fait le sujet de l'**exposition** de l'été, qui retraçait son histoire depuis sa construction jusqu'à la restauration récente. A cette occasion, la sculpture de l'ange située au-dessus de la porte d'entrée de l'église a retrouvé ses couleurs, grâce au travail de Véronique Le Moine. D'autres améliorations significatives ont été apportées aux **confessionnaux**. Comme prévu, un second dôme a été posé sur le confessionnal Nord par Maxime, compagnon du Devoir (photo ci-dessous). Les peintures de l'un et de l'autre ont été rénovées courant septembre. Pour compléter le tout, des rideaux ont été installés ; ils redonnent un air de jeunesse à ce vénérable mobilier. En association avec les *Amis de Loc-Ildut*, plusieurs journées ont été consacrées à la peinture des portes. Un grand merci à tous les bénévoles.

Le Musée a été enrichi par la générosité d'une ancienne Sizunienne qui a fait don de plusieurs éléments de costume et notamment d'un **tablier** porté par le mannequin qui retient l'attention des visiteurs. Trois **nouvelles recrues** sont venues renforcer l'équipe des bénévoles. Au cours de la saison, la fréquentation a été identique à celle de l'année passée : autour de 18 000 visiteurs. Le livre d'or garde trace de leur **satisfaction** : « Une magnifique église qui m'a touchée, particulièrement par son atmosphère, outre sa beauté » (Hautes-Pyrénées). « L'église et l'enclos méritent mieux qu'une étoile au guide Michelin, sans compter le bonus du Musée » (Tours). « Ardderchog ! ça veut dire excellent en gallois » (Pays de Galles).

Comme tous les ans, les **guides** de la SPREV – Clotilde et Johanna – ont été présentes avec dynamisme de la mi-juillet à la mi-août. Le 23 septembre, la **sortie** des bénévoles sur la côte Nord (Saint-Renan, Portsall, Lanildut) a été très appréciée, par un temps magnifique. Rendez-vous à l'année prochaine !



# La vie associative

## Loc-Ildut : le pardon des 50 ans se prépare

**2014 fut un bon cru** pour le pardon de Loc-Ildut. Une météo favorable a permis que la journée se déroule au mieux, depuis les processions du matin jusqu'aux danses de l'après-midi en passant par le repas, les stands et les jeux, le moment musical et l'exposition des peintres locaux dans la chapelle. Un grand merci à tous les acteurs de la fête, et aussi à l'équipe qui assure fidèlement l'entretien des calvaires et des fontaines de la commune.

**2015 verra un double anniversaire** : les cinquante ans de la relance du pardon par l'abbé Jean-Louis Broc'h (1965) et les trente ans de la fondation des *Amis de Loc-Ildut* par François Olier (1985). Pour que le pardon du dimanche **26 juillet 2015** soit à la hauteur de l'événement, les idées ne manquent pas. Nous aurons la joie d'accueillir des **Gallois** de la région de Llantwit Major, le pays de Saint-Ildut et de saint Cadou qui sont également voisins de l'autre côté de la Manche. D'autres projets germent... Une **réunion d'information** aura lieu en début d'année 2015, ouverte à toutes les personnes intéressées.

En prévision du grand pardon 2015, l'association modernise sa communication. Elle a désormais un **logo**, dont les lignes stylisées sont l'œuvre d'Aubin Sadaillan. Elle est également dotée d'un **site** :

(<https://amisdelocildut.wordpress.com>) conçu par Elise Khanijao-Kerscaven. C'est un plaisir que de remercier ces deux jeunes pour leur participation, de bon augure pour l'avenir !



## Cours de Sophrologie-Relaxation

La sophrologie-relaxation propose des techniques basées sur la détente physique et mentale, la respiration, la concentration, la connaissance de soi.

La méthode permet de gérer le stress, les émotions. Elle apprend à gérer la fatigue et à récupérer rapidement. Ces apprentissages contribuent à améliorer la qualité du sommeil, à préserver sa santé et à développer ses capacités d'adaptation face aux événements de la vie.

Chaque séance est un temps pour soi, pour se poser, se ressourcer, elle permet de prendre du recul. Elle génère un regain d'énergie et de confiance en soi pour mieux vivre au quotidien, elle mobilise les capacités de la personne.

Elle se pratique debout et assis, chaque personne va à son rythme.

Les cours ont lieu le mardi à 18h45 à la salle Saint Ildut sauf pendant les vacances scolaires.

Contacts : Annie KERVOELEN, sophrologue diplômée,  
Association L'INSTANT PRESENT

Tel : 02 98 78 93 14 - 06 72 42 63 92

Email : [a.kervoelen@yahoo.fr](mailto:a.kervoelen@yahoo.fr)

Site : [www.sophrologie-morlaix.com](http://www.sophrologie-morlaix.com)

## TRAVAUX D'AIGUILLES

Les adhérentes du club de tous travaux d'aiguilles : patchwork, couture, broderie, tricot, crochet... sont heureuses d'accueillir les personnes intéressées par ces travaux le mardi de 14 h à 17 h à l'office de tourisme.

Cotisation annuelle : 5 €.

Contact : Jeanne Lucas

☎ 02 98 68 80 68



## ART FLORAL

Les cours d'art floral ont repris dans une bonne ambiance à la salle St-Ildut.

Il est possible d'assister à un cours avant de s'inscrire. N'hésitez pas à venir nous rejoindre.

Prochains cours les mardis 9/12/14 et 6/01/15 à 13h45 et les jeudis 18/12/14 et 22/01/15 à 20h.



# La vie associative



Le Gym Club de Sizun, forte de ses 42 adhérents, jeunes et moins jeunes, dont quatre hommes cette année, a repris ses activités avec dynamisme, sous la houlette de Françoise BOUVIER. Un enseignement adapté à chacun pour : « Permettre d'améliorer son équilibre physique dans la prise de conscience de son corps par le déplacement, apprendre à travailler ses muscles les plus faibles et les relâcher. Mais aussi travailler sa respiration en améliorant sa force, sa souplesse et sa coordination, tout en maintenant des mouvements plus lents et plus précis ». Mais aussi, des exercices toniques, alternant des exercices d'enchaînement, de sollicitation cardio-pulmonaire ou encore de renforcement musculaire (avec ou sans accessoires). Quelques innovations se mettent en place, comme la poursuite des séances en période de vacances animées par Evelyne, et l'apprentissage de la marche nordique. Pour ceux qui souhaiteraient prendre le train en marche, les portes du club restent ouvertes.

Le Mardi de 20h30 à 21h30 (Gym tonique), Le Vendredi de 9h30 à 10h30 (Bien-être et détente). Contacts : Evelyne.06.83.79.32.12. Hélène.06.74.94.39.43. François. 02.98.68.89.86. Morgane. 06.66.45.67.81  
Site internet : clubgymsizun@gmail.com.

## LES P'TITES MAINS

On se trouve déjà en hiver avec les préparations des fêtes de fin d'année.

A cette occasion, n'oubliez pas le spectacle de Noël le 10 décembre à 15 h à la salle St-Ildut offert par les p'tites Mains pour les petits de la commune. Cette année, nous accueillons la compagnie "Rose de Sable" avec une représentation de marionnettes "Le Cirque aux Etoiles". Le spectacle sera suivi par un goûter et avec un peu de chance nous aurons une visite surprise ! **L'association des p'tites Mains souhaite aux petits et aussi aux grands des bonnes fêtes de fin d'année.**

Eva Ropars, Présidente de l'association.

## Club de l'Elorn

### Dates à retenir :

- ☞ Jeudi 18 décembre : Goûter de Noël.
- ☞ Mardi 13 janvier 2015 : Assemblée Générale, suivie d'un repas à L'Hôtel Restaurant « Les Voyageurs ».
- ☞ Mardi 17 février 2015 : Kig ar Farz du Club à l'Hôtel Restaurant « Les Voyageurs ».
- ☞ du samedi 6 au samedi 13 juin 2015 : Voyage « **Si l'Alsace m'était contée** »...

Le voyage annuel du secteur « Haut-Elorn » est prévu du 6 au 13 juin 2015, dans l'EST de La France et notamment dans la partie sud de l'Alsace (Mulhouse – Colmar – Belfort – Sundgau) et des Vosges (Route des Crêtes – Grand Ballon), ainsi qu'en Forêt Noire (Allemagne).

**Une réunion à cet effet aura lieu** à la salle Saint-Ildut **le lundi 19 janvier à 14 H 30.**  
Pour tous renseignements, s'adresser à Jean PICHON (☎ 02.98.68.83.90).



# La vie associative



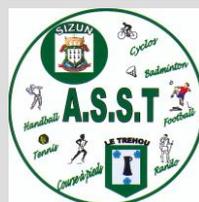
**PLOUDIRY-SIZUN  
HANDBALL:  
VAMOS A  
SAN ESTEVE**



La saison a bien repris au sein du club de handball avec, cette année encore, le souhait de la part des dirigeants d'offrir à chaque licencié les moyens de jouer à son niveau. C'est pourquoi, un regroupement avec le club de Plouvorn a vu le jour cette saison sur les catégories moins de quatorze et moins de quinze ans filles permettant à certaines d'évoluer jusqu'au niveau régional.

Depuis quelques semaines, à l'initiative de leurs coachs, Amandine GUEGUEN (Ploudiry-Sizun HB) et Emmanuelle RONGEMAILLE (Plouvorn HB), certaines se mobilisent sur plusieurs opérations (vente de crêpes, gâteaux, pizzas...) dans le but de récolter un maximum de fonds afin de participer au tournoi international de San Esteve à Barcelone au mois de juillet prochain.

A noter également le succès mitigé du loto qui a eu lieu le 26 octobre à Ploudiry.



## SECTION « Courir à Sizun »

Notre association est composée de 41 membres dont 16 féminines. En 2014, les membres de l'association ont participé à 37 courses dans la région dont le Trail du cloître Saint-Thégonnec, Trail de Trévarez, Trail de l'Aber-Wrac'h, Marathon du Mont-Saint-Michel, Trail de Brasparts, Semi-Marathon de Ile de Batz, Foulée de Chateaulin, Foulée de la bigoudène, Taulé-Morlaix, Saint-Pol-Morlaix, le Trail de Pleyben et les inters-clubs du secteur.

Le club a changé ses équipements (nouveau maillot, nouvelle veste) avec l'aide de ses fidèles sponsors (ci-dessous la photo du groupe lors du départ pour les courses Saint-Pol-Morlaix et Taulé Morlaix du 2 novembre dernier).

En 2014, l'association a organisé un inter-club avec un départ de Saint-Cadou. 80 personnes ont participé. En 2015, l'association organisera à nouveau un inter-club le 22 mars 2015.

Le bilan financier de la saison 2013-2014 est équilibré.

### Le bureau :

Présidente : Nelly Morizur ([nellymzr@gmail.com](mailto:nellymzr@gmail.com)), Vice-Président : Gérard Ogor, Secrétaire : Patrick Le saout, Secrétaire adjoint : Olivier Creignou, Trésorier : Coquil Thierry, Trésorière Adjointe : Soubigou Nathalie.

Site internet : <http://www.courir-a-sizun.fr/>  
mail : [courirsizun@gmail.com](mailto:courirsizun@gmail.com)

### Les entraînements ont lieu :

- Le lundi à 18 h30, départ de la place de Saint-Ildut
- Le mercredi à 19 heures de la place de Saint-Ildut
- Le dimanche à 9h30 pour le 1<sup>er</sup> groupe, 10 heures pour le 2<sup>ème</sup> groupe, du barrage du Drennec.

**Venez nombreux nous rejoindre lors de nos sorties hebdomadaires. Sportivement.**



# La vie associative

## LAPOUSED AR MENEZ



Le groupe enfants accompagné de quelques adultes du cours loisirs a participé à plusieurs manifestations pendant cet été : Pardon de Loc-Ildut, Marché du Terroir. Il a également présenté le costume et des danses bretonnes dans différentes maisons de retraite de la région.

Les cours de danses bretonnes ont repris depuis le mois de septembre. Vous pouvez toujours rejoindre le groupe de danseurs si vous aimez les gavottes, andro et autres danses. Les cours ont lieu à la salle St-Ildut. Le vendredi à 20h30 pour les adultes, le samedi à 10h00 pour les enfants.

## K'arts à Bistouilles

3 ans que l'association existe, et toujours la même envie de créer, partager, surprendre !

Si les ateliers parents-enfants et les stages créatifs des vacances scolaires sont en attente de reprise (attente de l'accès à un local pour stocker le matériel), c'est avec le même enthousiasme que Kaab organise ses ateliers adultes. L'année dernière, les thèmes proposés ont été : la peinture (exposition permanente de fruits et légumes peints sur des portes de placard de cuisine dans une boutique bio de la Roche Maurice) ; la linogravure ; une initiation à la couture dans le cadre de journées découverte ; le light painting ; la création de pochoirs lumineux...

K'arts à bistouilles a laissé ses empreintes ! Les ateliers enfants du mercredi ont été l'occasion « d'investir » Sizun en exposant des œuvres dans les vitrines du Café du Centre et de la boulangerie Lemaire (encore merci !)

Ce sont encore les enfants qui ont repeint le petit passage de la salle Saint Ildut (encore bravo !). sans oublier l'oeuvre collective autour du peintre Henri Matisse qui illumine la cuisine de la salle.

Et du côté de la Maison de la rivière, nous avons repeint les culées du pont sous lesquels passe leur sentier d'interprétation, en collaboration avec l'association Pluriailes de Plouzévédé !

Des attrapes-rêves de la Grande lessive® au land art de Plouedern, en passant par la Transhumance, la déco de la bergerie de concert de Michel Paul, les stages de créations enfants de marionnettes, les ateliers pour tous... Kaab ne manque pas de se faire connaître !!! et reconnaître !

K'arts à bistouilles c'est aussi des partenariats : Semaine de la Petite enfance, en collaboration avec les P'tites mains ; Semaine de la réduction des déchets avec la Maison de la rivière ; REAAP 29 dans le cadre de leur journée départementale ; la maison de retraite de Sizun ; des associations de parents d'élèves.

Les projets ne manquent pas, n'hésitez pas à consulter le site Internet [kaab.fr](http://kaab.fr) et nous faire part de vos idées à notre adresse [contact@kaab.fr](mailto:contact@kaab.fr)

## COMITE D'ANIMATION

La nouvelle équipe dirigeante du Comité et les bénévoles, sans qui rien ne serait possible, ont mené à bien les différentes manifestations de l'année qui s'achève. En avril, la première édition de démonstration des véhicules télécommandés a ravi un public venu nombreux découvrir ces passionnés de mécaniques miniatures.

Le traditionnel RETRO BROC, dédié cette année aux véhicules américains, a conquis un large public. Outre les véhicules, les démonstrations de danses country et roc'k des années 50 ont été très appréciées. Succès toujours croissant de la soirée du 13 juillet (feu d'artifice et bal populaire)

Pour 2015, les manifestations prévues par le comité :

- 9 & 10 MAI : 5<sup>ème</sup> édition du GRAND PRIX
- 27 JUIN : 1<sup>ère</sup> édition d'un concert ROCKABILLY
- 13 juillet : traditionnel bal populaire

Concernant une nouvelle édition des véhicules télécommandés, la décision n'est pas encore arrêtée au moment de l'édition de ce bulletin ; affaire donc à suivre.

Le Comité remercie très chaleureusement la mairie et les services techniques pour la mise à disposition en hommes et matériel, ainsi que tous les bénévoles qui n'hésitent pas à s'investir pour que chaque manifestation soit une réussite, sans oublier bien sûr les sponsors pour leur aide financière ou matérielle.

En cette période de fin d'année, nous vous souhaitons de passer de bonnes fêtes et vous donnons donc rendez vous en 2015 ! Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues au sein du Comité. Pour contacter Franck, le Président ☎ 06.27.06.64.69 ou Yoann, le Vice Président ☎ 06.79.21.30.87

# La vie associative

## AMICALE LAIQUE DES ECOLES PUBLIQUES DE SIZUN



Durant l'année scolaire passée, l'amicale laïque a pu apporter de multiples aides aux différents établissements scolaires de Sizun, à savoir : 2 000 € pour la maternelle, + 1200 € pour le Noël, (1 livre par enfant, goûter, spectacle) 3 000 € pour le primaire + 1 100 € pour la classe de mer. Le collège a bénéficié de 5 000 € pour les sorties pédagogiques, voyages etc... Environ 200 € ont également été accordés pour les garderies et autres services offerts à nos enfants. La totalité de l'apport financier pour 2013/2014 s'élève à **12 500 €** (argent que les familles n'ont pas besoin de déboursier pour les voyages, sorties, intervenants extérieurs, etc...).

Cette année encore la mairie de Sizun nous accorde une subvention de 2 135€, Le reste de la trésorerie (**10 365 €**) est gagné par l'organisation des manifestations de l'amicale (loto, kig ha farz, kermesse, fête des écoles, opération ferraille).

Année après année, les assemblées générales sont de plus en plus clairsemées, les parents (nous) ont de moins en moins l'envie, le temps, l'engagement de s'investir à des postes de responsabilité dans les associations. L'amicale aura 57 ans cette année, pas encore l'âge de la retraite !! A l'issue du loto une date d'assemblée générale extraordinaire sera fixée. Si le bureau ne peut être renouvelé par manque de volontaires, une suspension des aides aux écoles sera votée pour 2014/2015. Nous pouvons également noter que le budget des mairies devient de plus en plus serré, la subvention d'aujourd'hui pourra ne pas être reconduite dans sa totalité l'année prochaine.

**L'investissement de tous à l'amicale a pour objectif d'apporter une aide financière aux écoles dans le but d'améliorer et d'agréments l'enseignement de nos enfants et petits enfants.**

Espérant une prise de conscience de la part de tous, le bureau de l'amicale Laïque des écoles publiques de Sizun vous souhaite une bonne et heureuse année 2015.

Correspondance : facebook : Amicale laïque de Sizun

## ASST FOOT

L'école de foot U8 à U13 s'est rendue début septembre à Santec. Au programme de la journée : tournoi et jeux de foot sur le terrain en herbe le matin pour une remise en jambes, puis, après le pique-nique de midi, les jeunes sont allés passer l'après-midi à la plage toute proche avec également un mini tournoi de foot entre les catégories. Une bien belle journée de « rentrée sportive » appréciée de tous...

Les regroupements des U17 avec Lampaul-Guimiliau et des féminines avec le club de Hanvec prennent leur rythme de croisière.

Nos séniors, après une belle démonstration en coupe, continuent leurs efforts en championnat, soyons nombreux à venir les encourager : Allez les Verts !



# La vie scolaire

## Ecole publique

**Le groupe scolaire (école maternelle /école élémentaire) compte 11 classes (7 monolingues et 4 bilingues : français/breton – 4 classes à l'école maternelle et 7 classes à l'école élémentaire) et 260 enfants inscrits.**

Les nouvelles activités périscolaires (NAP) ont été mises en place par la mairie, à la rentrée ; en fin d'après-midi pour les maternelles (16h/16h45) et l'après-midi complet pour les autres classes (GS/CP bilingues et CP monolingues : le lundi, CE1 monolingues et CE1/CE2 bilingues : le mardi, CE2 monolingues : le jeudi, CM1 monolingues, CM2 monolingues et CM1/CM2 bilingues : le vendredi).

### ■ Les projets pour l'année sont nombreux :

- dans le domaine scientifique : participation à la semaine de l'Elorn (lac du Drennec, tourbières du Mougau), activités à la maison de la Rivière ; pour les classes de cycle 3, intervention de l'ambassadrice du tri et de l'ULAMIR CPIE pour la gestion des déchets d'équipements électriques. Travaux en sciences sur la vie des abeilles avec des classes du collège pour les CM1 ; participation à l'opération « Jeunes reporters des Arts et des Sciences et de l'environnement », pour certaines classes.
- Visite de l'exposition : "Le goût des autres !", à l'Abbaye de Daoulas pour les CP monolingues ; découverte du musée des vieux métiers à Argol, pour les CE1 ; permis piéton pour les CE2.
- Echanges en anglais et rencontres avec les élèves des classes de 6<sup>ème</sup> du collège, pour les CM2,
- Initiation au breton pour les enfants de la grande section monolingue ;
- Bibliothèque : toutes les classes de l'école s'y rendront régulièrement. Participation au concours de lecture « L'arbre à livres » organisé par la CCPL et les bibliothèques du secteur et au prix des Incorruptibles pour les CM2 ;
- Dans le domaine sportif, cette année encore, les élèves de la GS au CM2 fréquentent la piscine de Landivisiau ; Benjamin et Typhaine interviennent également en sport, auprès de tous les élèves.
- La Communauté de Communes de Landivisiau propose des spectacles aux enfants, dans le cadre scolaire : spectacles musicaux, danse, comédie policière...

Les classes bilingues de GS/CP de Yann Gilbert et CE1/CE2 de Thibaut Pape ont participé à la Semaine de l'Elorn le jeudi 25 septembre dans l'après-midi. Chaque classe était accompagnée d'un guide de la Maison de la Rivière. Les élèves ont découvert la tourbière du Mougau, la faune, la flore, le bocage, et ont visité la Maison de la Rivière, sous un soleil radieux.



# La vie scolaire

## Ecole publique (suite)

### Les CP s'initient au « Goût des autres » à l'Abbaye de Daoulas

Les CP de l'école publique de Sizun ont visité l'exposition sur « Le goût des autres » à l'Abbaye de Daoulas.

Comment se fait-il que nous refusions des nourritures que d'autres trouvent exquises, comme les insectes ou la viande de chien ? Et qu'à l'inverse des mets qui nous sont familiers comme les huîtres et autres coquillages dégustés vivants fassent horreur à d'autres ?

Les élèves de CP ont exploré ce rapport à l'alimentation qui varie suivant la région du monde où l'on vit.

Puis ils ont participé à un atelier où l'on constituait un « herbier alimentaire » composé de rhubarbe, de réglisse, de menthe et de maïs.

Et enfin, chacun des élèves est revenu chez lui avec des vers grillés et des bonbons à la cannelle qui n'ont sans doute pas manqué d'alimenter discussions et commentaires autour de la table familiale !



## Ecole Saint-Vincent

Le 2 septembre dernier, les enfants et l'équipe éducative étaient ravis de se retrouver, sous le soleil, pour une nouvelle année pleine de projets.

Les fresques réalisées l'an passé par les enfants, avec la collaboration de l'artiste Jean-Yves André, apportent une jolie touche de couleurs à l'école.

Cette année encore, les effectifs de l'école sont stables grâce notamment à l'investissement de l'équipe éducative, de nombreux parents et des associations qui œuvrent pour le bien-être des enfants.

L'école compte 3 classes et l'équipe enseignante reste inchangée. Aurélie INIZAN est l'enseignante de la classe de maternelle. Mélanie CONQ, chef d'établissement, est l'enseignante des élèves de CP, CE1 et CE2. Emmanuelle BERDER est l'enseignante des élèves de CE2, CM1 et CM2.

L'école est entrée dans la réforme des rythmes scolaires et les enfants travaillent désormais le mercredi matin.

L'école Saint-Vincent est précurseur dans l'utilisation de matériel numérique. Les tablettes et le tableau blanc interactif sont des outils à la disposition des élèves dans le cadre de leurs apprentissages.

En lien, le projet d'école a pour objet la presse et les médias. Les élèves seront alertés sur les dangers d'internet à l'occasion d'une intervention des services de la gendarmerie.

Le site internet de l'école sera très prochainement actif, il sera alimenté par les élèves en fonction de l'actualité de leur classe ou de l'école.

Au mois de janvier, les élèves de CM1 et CM2 partiront à la Bourboule en Auvergne pour un séjour d'une semaine. Au programme : découverte du milieu naturel, pratique du ski, balade en raquettes, baptême de chiens de traîneau ... Pour financer ce voyage, les élèves proposent une vente de sac cabas et isothermes personnalisés. Chaque enfant de l'école y appose sa griffe. Une belle idée de cadeau original à l'approche des fêtes de fin d'année !

Delphine POULIQUEN prend la co-présidence de l'APEL aux côtés de Frédéric CORRE. Leur collaboration permet déjà de mettre de nombreux projets en avant pour financer les activités de l'école.

Dès le mois d'octobre, la traditionnelle Tartiflette a permis à l'école de récolter environ 1 800 € de bénéfices avec la vente de 270 parts. La soirée couscous, un moment toujours convivial, aura lieu à la salle Saint-Idut le samedi 31 janvier 2015. Les 28 et 29 mars 2015 l'exposition LEGO aura lieu à SIZUN. Un événement qui a déjà émerveillé les petits comme les grands. De nombreux exposants seront présents. Alors attention aux yeux ! Pour annoncer ce grand rendez-vous, les élèves de l'école saint-Vincent travailleront avec l'association les Petits Débrouillards à la conception et la réalisation d'un objet volant qui s'élèvera à près de 3 000 mètres d'altitude une réalisation LEGO.

A l'approche de Noël, les élèves prépareront une célébration qui sera organisée en l'Eglise de Sizun au mois de décembre. Toutes les personnes qui souhaitent participer à ce temps fort seront les bienvenues.

Les horaires de l'école sont les suivants : 9h00-12h00 et 13h30-16h45. Le mercredi, un service de garderie est proposé jusqu'à 13h00. Les enfants, inscrits à la cantine et à la garderie municipales, y sont accompagnés par une salariée de l'école.

Pour toute nouvelle inscription, Mélanie CONQ, chef d'établissement, reste à votre disposition par téléphone au 02.98.68.81.58 ou par mail à l'adresse [ecolesaintvincent.sizun@gmail.com](mailto:ecolesaintvincent.sizun@gmail.com).

L'ensemble de l'équipe éducative vous souhaite de belles fêtes de fin d'année.

# La vie scolaire

## COLLEGE DU VAL D'ELORN

### Une rentrée sous le signe de la sécurité

La rentrée scolaire 2014 est marquée par des effectifs stables. Les 293 élèves attendus ont découvert leur affectation dans les 12 classes de l'établissement le mardi 2 septembre pour les 64 nouveaux collégiens de 6<sup>ème</sup> et le mercredi 3 septembre pour les élèves des autres niveaux (80 élèves en 5<sup>ème</sup> – 77 en 4<sup>ème</sup> et 72 en 3<sup>ème</sup>).

Madame LE BOHEC – Conseillère Principale d'Education - a mis à profit la période de prérentrée pour travailler en concertation avec les cars de l'Elorn et le Conseil Général du Finistère la question de la circulation piétonne aux abords de l'établissement et à l'occasion de la descente et de la montée dans les cars. Cette réflexion a donné lieu à des ajustements : la descente des cars se fait comme auparavant route du Pont de Bodivy au portail de la vie scolaire (dit portail « du haut »). Les élèves sont accueillis par un membre du service de vie scolaire à partir de 8h30, le portail est refermé et maintenu fermé dès que les cars ont terminé leur rotation. Les élèves qui utilisent les transports en commun ne sont pas autorisés à quitter le collège avant leur prise en charge par les transporteurs, ils se regroupent sur la cour qui sépare le bâtiment de l'externat de celui de l'internat. Les élèves sont invités à rejoindre le car dès son arrivée sur le parking du collège (portail « du bas » de la route Du Pont de Bodivy) sous la surveillance d'un assistant d'éducation. Gageons que cette nouvelle organisation garantira de meilleures conditions de circulation au moment de l'arrivée et du départ des élèves transportés.

Dans la continuité de ce projet, les élèves des classes de 6<sup>ème</sup> ont bénéficié le lundi 22 septembre d'une action de prévention, prévue au programme du Comité d'Education à la Santé et à la Citoyenneté (CESC), défini chaque année au collège. Après une approche théorique en classe, nos élèves ont pu s'adonner à des exercices de maîtrise du vélo (slalom, respect des panneaux de signalisation, freinage...) avant de réaliser un circuit « grandeur nature » dans la commune encadrés par des membres de la sécurité routière du Finistère, des bénévoles du comité départemental de cyclotourisme des clubs de Guipavas, Landerneau et Sizun. A l'occasion de ces échanges, les animateurs ont pu expertiser les deux roues de nos jeunes élèves (présence des équipements obligatoires, réglage des freins), leur donner des conseils d'entretien et d'utilisation dans le respect des règles de sécurité. Ce programme est proposé aux collèges du Finistère à l'initiative du Conseil Général.

Les conditions de circulation à proximité du Collège sont difficiles aux heures d'affluence, à un moment où chacun – contraint par l'organisation de la vie quotidienne et le respect des horaires – peut baisser la garde, Il est primordial que dès le plus jeune âge chacun prenne conscience des risques et des règles de sécurité en vigueur sur la route.



L'aquarelle en 1<sup>ère</sup> page date de 1915 et encadre la partie ouest de l'actuelle place Abbé Broc'h ; elle a été réalisée par Gaston Ch. Varenne, 43 ans artiste-peintre, graveur et critique de renom, Président du Groupe de la Cimaïse ; ses œuvres avaient été alors remarquées aux Salons des Indépendants à Paris dans les années 1910 – Mobilisé, il s'est retrouvé détaché du 19<sup>ème</sup> territorial à Sizun avant de monter au feu et de recevoir la croix de guerre puis d' être fait chevalier de la Légion d'Honneur. Varenne participait alors à la préparation de l'Hôpital Auxiliaire qui sera installé dans le champ Léon au-dessus de l'Hôtel des Monts d'Arrée près de la gare. On remarquera en découvrant ce tableau cette imposante maison de pierres à escalier extérieur du style léonard de la haute époque dont il ne reste hélas aujourd'hui que l'appentis.

Cette aquarelle a été offerte par l'adjudant G.Brochant au jour de l'an 1916 en « hommage respectueux et reconnaissance » à Madame Baron-Pennec du bourg qui avait, on le pense, participé activement au ravitaillement du détachement militaire.

Cette brave personne alors âgée de 45 ans tenait un commerce de vins à l'endroit même où Varenne avait installé son chevalet – Excellente mère de famille elle avait adopté huit enfants, nés au sein de sa famille, dont la grand mère de Gaby Thépaut l'actuel détenteur de cette aquarelle.

La rédaction du Bulletin remercie ce dernier de nous avoir permis de reproduire cette œuvre.

Pierre Le Guen



Joyeuses fêtes de fin d'année  
Et une très bonne année 2015